

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## Seilzugensoren Serien SX50, SX80, SX120

Weiterführende Informationen entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Datenblatt unter [www.waycon.de/produkte/seilzugensoren](http://www.waycon.de/produkte/seilzugensoren)

### ERSTE SCHRITTE

WayCon Positionsmesstechnik GmbH dankt Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen. Diese Betriebsanleitung soll Sie mit der Installation und Bedienung unserer Seilzugensoren vertraut machen. Vor Inbetriebnahme deshalb bitte sorgfältig lesen!

Auspacken und Überprüfen:

Heben Sie das Gerät aus der Verpackung, indem Sie das Gehäuse fassen. NICHT am Seil ziehen.

Gerät und Zubehör nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden überprüfen. Bitte wenden Sie sich gegebenenfalls an den Spediteur oder direkt an WayCon, damit ein Schadensprotokoll erstellt werden kann.

### MONTAGE DES SENSORS

- Befestigen Sie den Sensor an dem dafür vorgesehenen Ort an den Befestigungsbohrungen, bevor Sie das Seil ausziehen oder bevor Sie das Seil am Messobjekt befestigen.
- Der Sensor kann mit Hilfe der Befestigungsplatte montiert werden. Durch Abschrauben der Befestigungsplatte stehen alternativ 4 Gewindebohrungen (2 x M3, 2 x M5) für die Montage zur Verfügung. Bei Seilaustritt S2 und S3 verfügt der Sensor über eine geänderte Befestigungsplatte.
- Öffnen Sie den Seilclip (nicht bei M4-Gewindestift) nachdem der Sensor fest montiert wurde, und ziehen Sie das Messseil aus. Hängen Sie den Seilclip am Objekt ein und schließen Sie den Bügel des Seilclips. Benutzen Sie zur Sicherheit einen dünnen Schraubenzieher und führen diesen durch den Seilclip zum Ausziehen des Seiles.

### HANDHABUNG DES MESSEILS

- Beachten Sie bei der Handhabung des Sensors, das Seil nicht versehentlich schnappen zu lassen oder das Seil über den spezifizierten Messbereich ausziehen. Dadurch kann der Sensor zerstört werden.
- Das Seil muss im Betrieb senkrecht aus dem Sensor ausgezogen werden. Die maximale Abweichung zur Vertikalen beträgt 3°. Vermeiden Sie unbedingt ein schräges Ausziehen des Messseiles. Die Lebensdauer des Gerätes würde sich dadurch verkürzen. Sollte die Toleranzgrenze von 3° nicht eingehalten werden können, muss eine Umlenkrolle eingesetzt werden.
- Verlegen Sie das Seil vorzugsweise in Ecken oder geschützt unter Führungen, um Verschmutzung oder versehentliche Berührung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie, das Seil über Kanten oder Ecken zu führen. Verwenden Sie bei Bedarf die Umlenkrolle.
- Betreiben Sie den Sensor nicht, falls sich Knicke oder Beschädigungen im Messseil befinden.

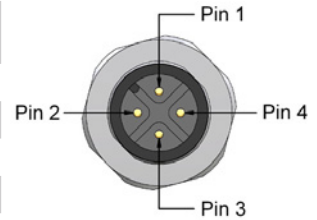
# ANALOG AUSGANG

## Kabelausgang SX50, SX80, SX120

Kabelfarbe	0...10 V	0...5 V, 0...10 V (teachbar)	4...20 mA	1 kOhm
braun	V +	V +	V +	V +
weiß	Signal	Signal	n. c.	Schleifer
blau	GND	GND	Signal	GND
schwarz	GND Signal	MFL*	n. c.	n. c.

## Steckerausgang SX50, SX80, SX120

Pin	0...10 V	0...5 V, 0...10 V (teachbar)	4...20 mA	1 kOhm
1	V +	V +	V +	V +
2	Signal	Signal	n. c.	Schleifer
3	GND	GND	Signal	GND
4	GND Signal	MFL*	n. c.	n. c.

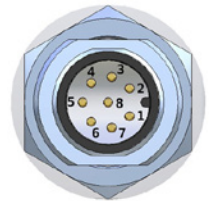


\*Multifunktionsleitung

# DIGITAL AUSGANG INKREMENTAL

## Steckerausgang M12, 8-polig: SX50, SX80, SX120

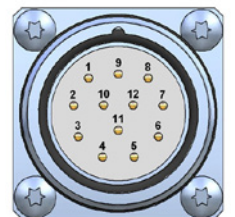
Signal	0V	+V	A	A <sub>Nicht</sub>	B	B <sub>Nicht</sub>	Z	Z <sub>Nicht</sub>
Pin	1	2	3	4	5	6	7	8



## Steckerausgang M23, 12-polig: SX80, SX120

Signal	0V	+V	0V <sub>sens</sub> *	+V <sub>sens</sub> *	A	A <sub>Nicht</sub>	B	B <sub>Nicht</sub>	Z	Z <sub>Nicht</sub>
Pin	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4

\* Nur für Leitungstreiber L



## Kabelausgang (Leitungstreiber 10 Adern, Gegentakt 8 Adern): SX50, SX80, SX120

Signal	0V	+V	A	A <sub>Nicht</sub>	B	B <sub>Nicht</sub>	Z	Z <sub>Nicht</sub>	0V <sub>sens</sub> *	+V <sub>sens</sub> *
Kabelfarbe	weiß	braun	grün	gelb	grau	pink	blau	rot	schwarz	violett

\* Nur für Leitungstreiber L

## ZUBEHÖR KABEL ANALOG AUSGANG

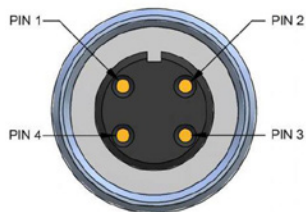
### Kabel mit Gegenstecker M12, 4-polig, geschirmt

K4P2M-S-M12	2 m, Stecker gerade, IP67
K4P5M-S-M12	5 m, Stecker gerade, IP67
K4P10M-S-M12	10 m, Stecker gerade, IP67
K4P2M-SW-M12	2 m, Stecker gewinkelt, IP67
K4P5M-SW-M12	5 m, Stecker gewinkelt, IP67
K4P10M-SW-M12	10 m, Stecker gewinkelt, IP67



### PIN Kabelfarbe

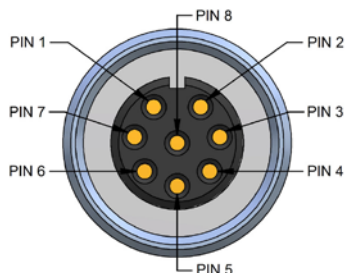
PIN 1	braun
PIN 2	weiß
PIN 3	blau
PIN 4	schwarz



## ZUBEHÖR KABEL INKREMENTAL AUSGANG

### Kabel mit Gegenstecker M12, 8-polig, geschirmt

K8P2M-S-M12	2 m, Stecker gerade, IP67
K8P5M-S-M12	5 m, Stecker gerade, IP67
K8P10M-S-M12	10 m, Stecker gerade, IP67
K8P2M-SW-M12	2 m, Stecker gewinkelt, IP67
K8P5M-SW-M12	5 m, Stecker gewinkelt, IP67
K8P10M-SW-M12	10 m, Stecker gewinkelt, IP67



PIN	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Kabelfarbe</b>	weiß	braun	grün	gelb	grau	pink	blau	rot



## WARNHINWEISE

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Die hohe gespeicherte Energie der Antriebsfeder kann bei falscher Handhabung zu Verletzungen führen.
- Berühren Sie nicht das bewegte Seil während dem Betrieb.
- Schützen Sie den Sensor und das Seil bei der Montage im Freien bei Minustemperaturen vor Eisbildung. Die Verwendung einer Umlenkrolle führt zu einer Enteisung des Messseils.
- In feuchter Umgebung Sensor mit Seilaustritt nach unten installieren, da sich ansonsten Wasser im Inneren des Sensors sammelt.

## WARTUNG

Die Geräte sind wartungsfrei. Sollte jedoch durch widrige Umgebungsbedingungen das Seil verschmutzt werden, so ist dies je nach Bedarf mit einem leicht ölgetränkten Lappen zu reinigen. Verwenden Sie dazu harzfreies Maschinenöl.

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller	WayCon Positionsmesstechnik GmbH Mehlbeerenstrasse 4 82024 Taufkirchen / Deutschland
	Hiermit erklären wir, dass die nachstehenden Produkte
Bezeichnung	Seilzugsensoren
Produktserie	SX
entsprechen:	den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien
	EMV-Richtlinie 2004/108/EG (bis zum 19. April, 2016) 2014/30/EU (ab 20. April, 2016)
	Angewendete harmonisierte Normen: EN 61326-1:2013

Diese Konformitätserklärung verliert bei unsachgemäßer Verwendung oder eigenmächtigen Abänderungen des Produktes ihre Gültigkeit.

Taufkirchen, 24.02.2016

Andreas Träger  
Geschäftsführer